

A2.5.1 Dialogue: Chez le dentiste

A2.5.1 Bij de tandarts

🔊 <https://blogs.edutal.eu/nl/frans/dialogen/chez-le-dentiste>

Une conversation entre un dentiste et un patient qui vient pour la première fois à la clinique.

Le patient: Bonjour, bienvenue à la clinique. C'est votre première visite ?

Le dentiste: Oui, docteur, je suis un peu stressé, je n'aime pas beaucoup le dentiste.

Le patient: Avez-vous rempli le questionnaire médical ?

Le dentiste: Oui, je l'ai fait tout à l'heure dans la salle d'attente.

Le patient: Très bien, nous allons faire un examen de votre bouche avec un miroir, une sonde et des pinces.

Le dentiste: Est-ce que ça va faire mal ?

Le patient: Non, pas du tout, je vais juste regarder votre bouche, puis je vous expliquerai ce que je vois.

Le
dentiste: D'accord.

Le Ensuite, nous préparerons un plan de soin et l'assistante vous
patient: expliquera le coût.

Le
dentiste: Très bien.

Le
patient: À la fin, nous fixerons le prochain rendez-vous.

Een gesprek tussen een tandarts en een patiënt die voor het eerst naar de kliniek komt.

Le patient: *Hallo, welkom in de kliniek. Is dit uw eerste bezoek?*

Le *Ja, dokter, ik ben een beetje gestrest, ik houd niet zo van de*
dentiste: *tandarts.*

Le patient: *Heeft u de medische vragenlijst ingevuld?*

Le *Ja, ik heb het net gedaan in de wachtkamer.*
dentiste:

Le patient: *Heel goed, we gaan uw mond onderzoeken met een spiegel, een sonde en een pincet.*

Le *Gaat dat pijn doen?*
dentiste:

Le patient: *Nee, helemaal niet, ik ga alleen even in uw mond kijken, daarna leg ik u uit wat ik zie.*

Le

Goed.

dentiste:

Vervolgens maken we een behandelplan en de assistente zal de

Le patient:

kosten aan u uitleggen.

Le

Heel goed.

dentiste:

Le patient: *Aan het einde maken we de volgende afspraak.*

A2.5.1 Chez le dentiste

A2.5.1 Bij de tandarts

 <https://blogs.edutal.eu/nl/frans/dialogen/chez-le-dentiste>



Exercice 1:

Bingo des mots

Instruction: 1. Écoutez au minimum deux fois la vidéo et indiquez les mots que vous entendez. 2. Utilisez les mots pour former une conversation avec votre professeur (écrivez votre conversation). 3. Mémorisez les mots avec le formateur de mots.

Woord

Je vous mets une petite
protection

Vertaling

Ik zet een klein
beschermstukje voor u

Woord

Vertaling

Est-ce une douleur que
vous avez depuis
longtemps ?

Is het een pijn die u al lang
heeft?

C'est une douleur de
quel type ?

Wat voor soort pijn is het?

Nous allons regarder
votre bouche

We gaan in uw mond
kijken

Un miroir

Een spiegel

Une sonde

Een sonde

Woord

Vertaling

Nous allons commencer
à soigner votre dent

We gaan beginnen met
het behandelen van uw
tand

Une turbine

Een turbine

Un aspirateur

Een zuiger

A2.5.1 Chez le dentiste

A2.5.1 Bij de tandarts

 <https://blogs.edutal.eu/nl/frans/dialogen/chez-le-dentiste>



Exercice 2:

Dialogue

Instruction: 1. Lisez le dialogue par deux. 2. Mémorisez les phrases en couvrant la traduction. 3. Couvrez les répliques d'un interlocuteur, donnez des réponses alternatives avec votre professeur, et écrivez-les.

- Le patient:** Bonjour, bienvenue à la clinique. C'est votre première visite ?
(Hallo, welkom in de kliniek. Is dit uw eerste bezoek?)
- Le dentiste:** Oui, docteur, je suis un peu stressé, je n'aime pas beaucoup le dentiste.
(Ja, dokter, ik ben een beetje gestrest, ik houd niet zo van de tandarts.)
- Le patient:** Avez-vous rempli le questionnaire médical ?
(Heeft u de medische vragenlijst ingevuld?)

4. **Le dentiste:** Oui, je l'ai fait tout à l'heure dans la salle d'attente. *(Ja, ik heb het net gedaan in de wachtkamer.)*
5. **Le patient:** Très bien, nous allons faire un examen de votre bouche avec un miroir, une sonde et des pinces. *(Heel goed, we gaan uw mond onderzoeken met een spiegel, een sonde en een pincet.)*
6. **Le dentiste:** Est-ce que ça va faire mal ? *(Gaat dat pijn doen?)*
7. **Le patient:** Non, pas du tout, je vais juste regarder votre bouche, puis je vous expliquerai ce que je vois. *(Nee, helemaal niet, ik ga alleen even in uw mond kijken, daarna leg ik u uit wat ik zie.)*
8. **Le dentiste:** D'accord. *(Goed.)*
9. **Le patient:** Ensuite, nous préparerons un plan de soin et l'assistante vous expliquera le coût. *(Vervolgens maken we een behandelplan en de assistente zal de kosten aan u uitleggen.)*

10. **Le dentiste:** Très bien. *(Heel goed.)*
11. **Le patient:** À la fin, nous fixerons le prochain rendez-vous. *(Aan het einde maken we de volgende afspraak.)*

A2.5.1 Chez le dentiste

A2.5.1 Bij de tandarts

 <https://blogs.edutal.eu/nl/frans/dialogen/chez-le-dentiste>



Exercice 3:

Questions sur le texte

Instruction: Lisez le texte ci-dessus et choisissez la bonne réponse.

1. **Quel est le sentiment du dentiste au début de la visite ?**

- a. Il est en colère. b. Il est calme et détendu.
c. Il est fatigué. d. Il est un peu nerveux.

2. **Qu'est-ce que le patient demande au dentiste à propos de la fiche ?**

- a. S'il a rempli le questionnaire médical.
b. S'il aime les dentistes. c. S'il a un

rendez-vous la semaine prochaine. d.

S'il a pris ses médicaments.

3. Quels instruments seront utilisés pour l'examen clinique ?

- a. Stéthoscope, thermomètre et seringue.
- b. Scalpel, pince et seringue. c. Miroir buccal, sonde et pinces. d. Ordinateur, caméra et microscope.

4. Que fera le patient après l'examen clinique ?

- a. Il donnera une ordonnance pour un médicament. b. Il expliquera le diagnostic et préparera un plan de traitement.
- c. Il demandera un rendez-vous chez un autre spécialiste. d. Il fera une radiographie complète.

Oplossingen:

1. Il est un peu nerveux. 2. S'il a rempli le questionnaire médical. 3. Miroir buccal, sonde et pinces.
4. Il expliquera le diagnostic et préparera un plan de traitement.

A2.5.1 Chez le dentiste

A2.5.1 Bij de tandarts

 <https://blogs.edutal.eu/nl/frans/dialogen/chez-le-dentiste>



Exercice 4:

Questions pour commencer

la conversation

Instruction: Discutez des questions suivantes avec votre professeur en utilisant le vocabulaire de cette leçon, et notez vos réponses.

1. Quels conseils donneriez-vous à un patient qui a peur du dentiste pour le rassurer avant l'examen ?

.....

2. Quels sont les outils mentionnés dans le dialogue pour l'examen clinique, et pourquoi sont-ils importants ?

.....

3. Comment expliqueriez-vous simplement à un patient ce qu'est un devis et pourquoi il est nécessaire ?

.....

4. Selon vous, quelles informations sont importantes à recueillir dans le questionnaire médical avant la première consultation ?

.....

